Talk about good coffee!

Miss Muggins 🕰 Coffee and (1) Fresh Donuts

PIZZA HUT & KFC There's a Reason We're Number 1 864-0911



Vol. 10, Issue 24, February 25, 2006

# Chapleau "Taste of the North" Winter Carnival well attended



The Snowmobile races sponsored by the Chapleau Arctic Watershed Snowmoblie Club kept the crowd who gathered at the waterfront entertained all day.

**By Shelley Martel** 

This year those h . participated in the Winter Carnival really did get a Taste of the North.

The recent snowfall, cold temperatures and biting wind attempted in vain to put a damper on the festivities. Chapleau citizens were out in full force to enjoy the Carnival as Carnival Badge sales were up by 20 - 30 from last year.

Local schools organized their own traditional Carnival events which gave many children a chance to participate in a variety of indoor and outdoor activities as well as start the momentum for the rest of the weekend.

The Annual Torch Light Snowmobile Parade, which was well attended with

approximately 50 snowmobiles, ended in the lighting of the bonfire at the arena, symbolizing the beginning of the fun.

As the bonfire began to dwindle, large group of kids of all ages signed up for the Skills Competition inside the arena to test their skating and hockey skills and have fun with their friends.

Once the vocal chords were warmed up, over two dozen Community Hall.

The adults got into the action with the Old Fashioned Broom Ball games. evening ended with victory for the Darryl Brunette Team, which incidentally included one very brave girl.

Teams from all over arrived for the Men's Hockey Tournament. Many familiar faces came home, some of them bringing their own teams, to compete and take part in the festivities.

Friday night was a real test for the true Northerner. Outdoor activities in the evening included a Snowmobile Poker Run and a Moonlight Snowshoe Walk. Both events were attended by well over a dozen people despite the bitter temperatures.

The big video Karaoke stars screen in the entertained in the Community Hall drew crowds of all ages to the various video dances which took place each night. The Snowmobile Race awards were presented there on Saturday evening.

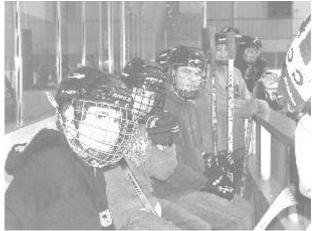
> The Odd Fellows started off the weekend with a delicious breakfast platter big enough to share. Whether playing hockey,

curling, or spending the day at the snowmobile races, the hot meal and their friendly service kept your insides warm.

T h Snowmobile Races. which drew competitors from Timmins, Wawa, and Manitouwadge, went on from early morning until evening. waterfront was a busy place all day as redcheeked onlookers cheered on the 39 registrants, including two children.

If, during the day at the arena, you happened to see people sporting different kinds of headwear, they probably were the curlers. The curling rink was a hub of activity all weekend as 16 teams competed against each other while people dropped in to watch and socialize.

The children's activities proved to be very popular once again this year as 120-



The Skills Competition at the Moore Arena is getting more popular every year. This year, 51 participants competed for prizes from backpacks to vouchers for skate sharpening.

130 kids let loose in the Community Hall while some very serious hockey was being played in the arena.

A Ladies' Sponge Puck game gave the women their turn on the ice and a chance to compete and have fun.

Word must have gotten out because the Odd Fellows had a much bigger crowd to feed on Sunday morning. A hearty breakfast provided the energy to get through the rest of

the weekend.

As a new entry to the schedule this year, Chapleau High School threw a sliding party with lunch available in the Cafetorium. Those who attended had a ball and are looking forward to next year already.

While some were sliding, others were skating. Over 60 people laced up for the Family Skating hour.

The big screen was lowered onceCont'd on P.2



Men's Hockey Tournament ended in a \$1400 prize for the Wawa team. Teams came from as far as Barrie to participate and the stands were constantly populated with fans.

#### The Chapleau Express

P.O. Box 457

Chapleau (Ont.) P0M 1K0 Telephone - Fax : 705-864-2579 e-mail : jprince@ontera.net **Published every Saturday/Sunday** 

Deadline for receiving ads is Wednesday at 4 p.m.

The Chapleau Express is delivered free of charge to every household each Sunday. If you have any comments, please feel free to contact us.

## **OBITUARY**

# Pilon Gerard 'Tonto' (Retired Bud Car Conductor, C.P.R.)

It is with sadness the family of Tonto announce his passing on Monday February 13, 2006 at the Chapleau Hospital at the age of 71 years. An avid outdoorsman and family man he will be sadly missed by his loving wife Lucille, Loved father of Mark (Nadine) and Daniel (Heather) all of Chapleau. Special Popa of Emily, Brittaney, Logan and Lacey. Dear brother of Aline Ribout (Larry), Marguerite Hache (the late Leo), Lucien and the late Roger, Simone Murphy, Claude and Elie Pilon. He will also be sadly missed by his many nieces, nephews and friends. A funeral Mass was Celebrated at Sacred Heart Church on Friday February 17, 2006. Spring Interment Chapleau Municipal Cemetery. For those who wish, Memorial Donations to the Daffodil Lodge 41 Ramsev Lake Rd. Sudbury or to the Chapleau Hospital would be appreciated by the family. Arrangements entrusted to Gilmartin Funeral Home.

Lorsque vous écoutez la radio, allez voir 95.9 FM - vous en serez agréablement surpris.

# In Loving Memory Of Mary Jeanne Durand (Nee Faught)

The family announces with a great sorrow her death on Saturday. February 18th, 2006. Wife of the late Tony Durand (predeceased 1994.) Daughter of the late Robert Faught and of the late Bea (Brigid) Faught (nee McKenna,). Predeceased by brothers Ken, Lawrence and Claude and sisters Lola and Elsie (Goldstein). Jeanne was born in Chapleau, a member of a pioneer Northern Ontario Railway family (C.P.R.). She was educated in. Chapleau at St. Mary's Academy and St. Joseph's College in North Bay and in Sudbury (Cambrian College). She was a retired Social Worker. Jeanne and her husband Tony opened the first Sudbury & District Boys' Homes in July 1967 on Drinkwater St. (now Paris) and closed the last home in December 1981. During this time she acted as a Probation Officer for the boys sent to her by the Courts. On closure of the homes (4 group homes and one institutional type home on Bancroft Drive) Jeanne worked at the Men's Detox and Women's Recovery Home, later known as Lakeside Centre. She spoke in various northern communities on Alcohol and Drugs and acted as a court support worker for women for the districts of Sudbury and Manitoulin. She was an active member of Christ the King Church, belonging to the Catholic Woman's League and the Jubilee Club and organized and ran the nursery, Sunday School of the Church for many years. She was active with Mended Hearts and War Pensioners of Canada. She also served on the Board of Directors of Habitat Boreal. (a Sudbury Housing Project) and of 111 Larch St. St. Andrews Seniors. She was also an associate of the Lockerby Legion and Past President of the Summit Social Club for many years. She will be sadly missed. Funeral service was held at the Lougheed Funeral Home 252 Regent St. at Hazel St. Tuesday, February 21st, 2006 at 11:30 a.m. Interment in the family plot at the Chapleau Cemetery. Donations to the Heart Fund or Cancer Society would be appreciated.

# LETTERS TO THE EDITOR

Thank you in advance for the space in your paper so I may respond to the letter regarding the "Catholic Rectory" as a walk way dated January 28th, 2006.

What a shame it is that one cannot open his heart to allow passage through the property known as the "Catholic Rectory".

There has been passage through this property for as long as anyone in C h a p l e a u c a n remember. Let us not forget that this residence was built, bought and paid for by the C a tholic community of Chapleau.

Although I do support the plea to stop the use of the veranda

and snow machine passage, I am sure that this usage is at a minimum. Perhaps a "Polite" sign may work as a suitable deterant.

After several discussions on this matter with many members of our d w i n d l i n g congregation, many feel the same way.

I pray that the

Holy Spirit's enlightening powers will come through and open one's heart towards the way of acceptance and tolerance of others along with increasing the welcoming atmosphere in and around the Church.

A practicing Catholic of this Parish

I would like to take this opportunity to thank the citizens of Chapleau for taking part in this years "Taste of the North" Winter Carnival. This special event couldn't have been the success it was without the support of the following people: True North Timber, Tembec, J & N Signs, Chapleau Express, Aux trois Moulins, Chapleau Auto Parts, Chapleau Real Estate, Chapleau News Depot, Syd's KFC/Pizza Hut Express, Arena staff,

Canteen staff, Home Hardware, Valu-Mart, Village Shop, Model Drug Store, Martin Transport, Northern Haul Contracting, Royal Bank, Bizick, The Skate Place, Chapleau Fire Department, Metal-Air, The Oddfellows, Rebekah's, and Pepsi.

I would also like to thank my wife Valerie and my family for everything they have done for me this special event and for being there for me when I needed them.

I would like to thank Rosie Cloutier, Lynn Landry, Micheline Guertin, Natasha Comte, Sasha Doyon, Andrew Dunker, Brenda Lindquist, Meagan Corston, Meagan Jean, Amanda Jean, Lucette Mainville, Jason Bowes, Valerie Morris and Tyler Bertrand who volunteered with the children's activities and youth dances. Without these people it would have been hard to do

All of the

people that organized events for our Winter Carnival, I thank you and encourage you to do so in the years to come. I would like to thank you all again for making this years Carnival a huge success.

If anyone has ideas of events they would like to see in future carnivals please contact myself at the Recreation Centre.

Thank You Kevin Morris L.C.S.D.

# Chapleau "Taste of the North" Winter Carnival well attended



The Annual Old Fashioned Broomball Game added a nostalgic touch to the Winter Carnival

#### Cont'd from P.1

again on Sunday afternoon where 100 people came in from the cold to watch the movie Zathura and take a breather.

You can't mention Taste of the North without including the meals which were offered

throughout Carnival weekend.

The United Church Bean Supper kicked off the Carnival with their very popular meal, which has become a tradition every year. Local restaurants put on their own Carnival Specials while the

Legion's Roast Beef Dinner reportedly "melted in your mouth."

A n o t h e r Carnival meal tradition is the well known Spaghetti Supper at the Moose Hall. This, as well as a bingo which followed, kept the Carnival fun until the very end. You can always
count on our
ADVERTISING
to bring results.
The
Chapleau
Express

# In Loving Memory Of A Dear Brother. Arthur Boucher March 3, 2005

Sleep on, dear brother,
Take your rest,
They miss you most,
Who loved you best,
Friends may be friends,
If they be true,
But I lost my best friend,
When I lost you.
Sadly missed by your sister
Theresa

# Trillium: école d'accueil pour le tournoi NSSSAA



Première rangée: Nikita Boucher, Sarah Doyon, Marlee Bowes, Samantha Larivée, Mélanie Noël.En arrière: M. Yves Boucher (entraîneur), Jessica McAdam, Maegan Corston, Carla Robitaille, Annie Lafrance

à l'article publié dans le Chapleau Express la semaine dernière, ce n'est pas Chapleau High School mais plutôt l'École secondaire catholique Trillium qui s'est méritée d'être hôte

Contrairement NSSSAA volley-ball et basket-ball les 14 et 15 février dernier. remportant la première place de la Division Est de la NSSSAA dans la catégorie volley-ball senior féminin les Covotes de Trillium pour le tournoi accueillaient des écoles (Marathon, Nipigon-Red Rock, Chapleau High, Manitouwadge et Hornepayne).

Les championnats NSSSAA en volley-ball féminin eurent lieu à Trillium le mardi 14 février. À leur premier match, l'équipe de Trillium s'est inclinée devant l'équipe de Nipigon-Red Rock. Après avoir pris une avance au deuxième set. les Coyotes n'ont pas su freiner la remontée des filles de NipRock. Au dernier match de la journée, les Falcons de Marathon et l'équipe hôte, les Coyotes de Trillium se disputaient le deuxième rang. Quelques jeux nonchalants et quelques

plus tard, Marathon avait signé la victoire. La journée se termina avec les Lakers de Nipigon-Red Rock remportant la bannière dans les catégories junior et senior! L'entraîneur, M. Yves Boucher, s'est dit satisfait de la saison. "C'est un pas de plus que l'année dernière. Cependant, on voit qu'il y a du travail à faire et qu'un engagement d'une équipe entière est nécessaire pour remporter la médaille d'or dans le futur."

L lendemain, Trillium était à nouveau l'école d'accueil pour les championnats NSSSAA de basket-ball masculin. Les matchs

équipes de cinq autres cartes jaune et rouge de 90 minutes d'assemblée pour ces débutèrent et les Falcons junior de Marathon remportèrent la bannière. Au niveau senior, les Lakers de Nipigon-Red Rock étaient fiers de retourner chez eux avec une troisième bannière!

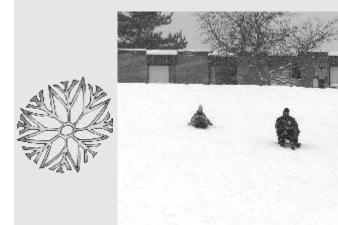
Trillium tient à remercier M. Richard Beaudoin, le président

championnats. Tout s'est bien déroulé! Un merci aussi à Katrina Boucher, Sarah Dovon et Nicole Bouchard pour les décors ainsi que Mme Doris Boucher pour son aide dans l'organisation de ce tournoi. Allez-y les Coyotes!



les gagnants du tournoi de ballon-panier de Nipigon Red Rock

# "Taste of the North"



The Chapleau High School sliding party offered an opportunity to enjoy the freshly fallen snow.

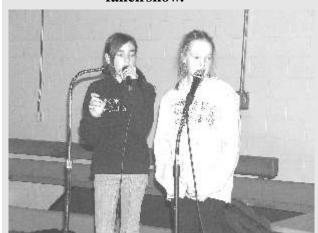




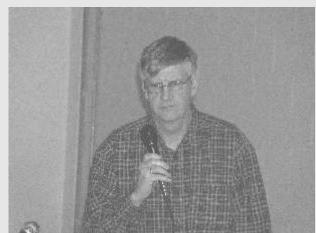




Snowmobile races put on by the Arctic Watershed Snowmobile club.



Marianne Perreault and Tiffany Card take a shot at being Chapleau's Carnival Idol.



Karaoke proved to be popular with all ages this year. David Cockburn puts his spin on a country song.



The Oddfellows put on breakfast all weekend long. A big, hot delicious breakfast was a perfect start to a day of outdoor activities.

# REPORT from OTTAWA by Brent St. Denis

Federal member of Parliament Algoma-Manitoulin-Kapuskasing



#### ST. DENIS DEFENDS F O R E S T R Y INDUSTRY

Espanola, Ontario, February 16th, 2006 Brent St. Denis, MP for Algoma-Manitoulin-Kapuskasing is urging Prime Minister Harper to address the needs of Northern Ontario's Pulp and Paper and Forestry Industries. In an open letter to the Prime Minister, Mr. St. Denis expressed concern over the Conservative government's stance on the softwood lumber issue.

"I was concerned by your party's election stance on the softwood lumber issue," wrote Mr. St. Denis. "Your commitment to resolving the trade dispute with the United States is commendable, but your approach seems to lack a clear contingency plan."

The \$1.5 billion Forest Industry Competitiveness Strategy, introduced by the Liberal government in November 2005, includes measures for pulp and paper and provides \$581 million to support forest-dependent communities, market diversification and incentives for innovation in the forest industry, including incentives for bioenergy production.

The strategy also provides funds to facilitate up to \$800 million in loan insurance and provides \$100 million for a repayable contribution program for firms affected by the unique circumstances of the softwood lumber dispute. Through the Forest Industry Competitiveness Strategy, the government is also helping to ensure that Canadian companies benefit from breakthrough technologies that have the potential to transform the forest industry's products and production processes, and to lessen its environmental footprint.

"The goal of the

former government was to reinforce these pillars of the Canadian economy and provide peace of mind to communities, particularly in Northern Ontario and rural Canada, affected by the softwood lumber dispute," continued St. Denis.

One of the most troubling aspects of the Conservative government's stance on the softwood lumber issue is the proposed \$500 million cut to this Forest Industry Competitiveness Strategy. The Conservative plan pledges \$1 billion in aid for the forest industry, whereas the Liberal government had already committed \$1.5 billion. Such a reduction in aid would dramatically and disproportionately affect the communities and people of Northern Ontario.

"Now more than ever, my constituents need to know that their government will support them by taking a proactive approach to the pulp and paper and softwood lumber industries through a comprehensive program such as the Forest Industry Competitiveness Strategy," added St. Denis. " [...] Given the enormous stakes at play in the forestry-dependant communities in my riding and across Canada, I urge you to fully honour the previous government's commitment to the forest industry."

Mr. St. Denis hopes the Prime Minister will consider the needs of the people of Algoma-Manitoulin-Kapuskasing and maintain the level of funding already committed by the Government of Canada. Maintaining the Forest Industry Competitiveness Strategy will be the first test of the Conservative government's commitment to the people of Northern Ontario.

# Ouverture officielle du Coin café et Boutique d'occasion d'Entre Amis



La cérémonie d'ouverture du "Coin café et Boutique d'occasion d'Entre Amis"

Le programme d'Aide à la vie autonome a mis sur pied une nouvelle façon de fournir aux clients une initiation au travail et des apprentissages, ainsi que des interactions sociales au sein de la communauté.

Le 9 février dernier, à 13 h, s'est déroulée l'ouverture officielle du Coin café et Boutique d'occasion sans but lucratif situé dans l'édifice de Cedar Grove.

Le nouveau magasin, Coin café et Boutique d'occasion d'Entre Amis, qui a été parrainé par le programme d'Aide à la vie autonome et par les Services de santé de Chapleau, est installe dans un local vacant, bien éclairé et confortable de Cedar Grove, qui servait jadis d'entrepôt pour les objets destinés aux ventes-débarras.

« Cet entrepôt », se rappelle Élise Charron, intervenante du programme d'Aide à la vie autonome, « nous donna l'idée pour la Boutique d'occasion d'Entre Amis. L'ajout du café certifié équitable et la préparation du café à emporter sont venus un peu plus tard.»

Si vous vous êtes déjà demandé d'où venait votre café quand vous fixez votre tasse d'un air endormi le matin ou l'après-midi quand vous vous fiez sur un bon café pour combattre une baisse d'énergie, vous serez heureux d'apprendre que le café Just Us, disponible à Entre Amis en vaut le coût.

Just Us est un jeu de mot sur le mot justice. C'est le nom utilisé par le premier torréfacteur de café certifié équitable au Canada situé en Nouvelle-Écosse.

Just Us, qui croit dans le fait que « les gens et la planète passent avant le profit », est une coopérative de travailleurs qui importe ses produits, tout en assurant un juste prix aux petits agriculteurs du Guatemala, du Mexique et du Pérou. Ainsi, la qualité de vie de ces fermiers du tiers monde s'améliore. Ils sont aussi traités avec dignité et peuvent participer aux décisions qui touchent à pourvoir aux besoins de leurs familles.

Le Coin café et Boutique d'occasion d'Entre Amis adopte le même principe pour ses clients qui tiennent le magasin trois aprèsmidi par semaine. Il s'agit d'une situation gagnant-gagnant pour tous les groupes impliqués, ainsi que pour notre communauté qui a maintenant l'occasion d'acheter des produits équitables, tels que du café, des grains de café, du thé, du chocolat, du cacao, et même du chocolat chaud.

Les sites fauniques tropicaux et

l'environnement sont protégés avec soin par les petits agriculteurs, ce qui constitue un avantage additionnel pour nous tous.

Passez prendre une bonne tasse de café ou de thé frais tout en magasinant dans notre Boutique d'occasion qui renferme de vrais trésors ou apporteznous les objets dont vous n'avez plus besoin. Il se peut qu'ils puissent encore servir.

Même si vous n'avez le temps que pour un café à emporter, vous pourrez apprécier le fait qu'avec une petite tasse de café, vous avez fait une différence dans la vie de plusieurs personnes.



Une cliente trouve un trésor

# Local Home Hardware Customer Wins \$500 Gift Card in National Sweepstakes!



Shown above is Betty Tremblay, winner of the \$500.00 gift card along with store owners, Allan Coulter and Doug Collins.

February 23, 2006

Collins Home Hardware customer, Betty Tremblay, has received a belated Christmas present from Home Hardware, Betty, one of 50 second-place winners in Home Hardware's Home for Christmas \$50,000 Sweepstakes Draw, has won a \$500 Home Hardware Gift Card! Betty Tremblay is one of 75 winners from across Canada who will receive a \$1000 and \$500 gift card courtesy of Home Hardware's Home for Christmas \$50,000 Sweepstakes Draw.

" I t's not everyday that we get to thank our customers in such a big way," said Doug Collins. "Now with \$500 to spend, Betty can get a head start on her spring gardening and renovation projects - with a little help from her local Home Hardware store, of course! Congratulations, Betty

Ballots for the Home for Christmas \$50,000 Sweepstakes Draw were available at Home Hardware stores across Canada and on 1 in e at www.homehardware.c a. The contest ran from early October 2005 - December 31st, 2005.

Tremblay.

S e v e n t y winners from across Canada were drawn from these ballots on February 3, 2006. Five additional Home Advantage winners were also drawn.

H o m e Hardware Stores Limited is Canada's largest independent hardware, lumber and building materials and furniture retailer with more than 1,000 stores across Canada. The company, which includes the Home Hardware, Home Building Centre, Home Hardware Building Centre and Home Furniture banners, has annual retail sales of \$4.3 billion. The cooperative was founded on January 1, 1 9 6 4 approximately 128 independent hardware Dealers.

# **EMPLOYMENT OPPORTUNITY**

### **Chapleau Valu Mart**

has an immediate opening for a parttime position in the

#### Deli department.

#### **Duties/Responsibilities:**

CSlice meat

CPrepare hot foods

CCourteous customer relations

If you are interested in this position, please bring in your resume to:

Lynn Bignucolo Chapleau Valu Mart P.O. Box 100 Chapleau, Ontario POM 1K0

# You can always count on the Chapleau Express



Lisc Fortin

(705) 864-1188 18 Richard Street. P.O. Box 1019 Chapteau, ON POM 1KO

# tivated Plan Inspection

Superior-Martel Forest 2006-2026 Forest Management Plan

Please be advised that the February 18th, 2006 advertisement for the Notice of Plan Inspection of the Superior-Martel Forest 2006-2026 Forest Management Plan (and subsequent dates for inspection) were tentative and not finalized. This ad is being retracted and the notice of plan inspection will be advertised upon approval of the forest management plan at a later date.



# Attention parents and caregivers of toddlers and preschoolers:

The Early Years Program is offering active play sessions on Friday mornings at the Curling Rink Hall from 9:30 -11:30 a.m. during the month of March. Bring your little ones for a fun-filled morning.

### **EMPLOYMENT OPPORTUNITY**

The Hôpital régional de Sudbury Regional Hospital (HRSRH) is seeking nurses to fill a growing number of positions within the organization, with an emphasis on recruiting new nursing graduates from local post-secondary institutions. Dozens of positions are available, on almost every nursing unit. A full list of nursing positions available at the HRSRH can be seen at their website www.hrsrh.on.ca by clicking "Join Our Team" on the navigation bar. The HRSRH provides a fair and respectful work environment, features fair hiring practices, and is an equal opportunity employer.



# Sacred Heart Parish St. Paddy's Day Tea

MARCH 4th- 7-9pm 2006 LEGION HALL ~ BRANCH No.5

PENNY SALE ~ TOUCH & TAKE ~ BAKE TABLE \$ 2.00 each

FREE St.Paddy's Day Kids crafts

We will be having a draw of a Leprechaun Figure holding a POT with 100 Golden coins 6 /\$5.00 or \$1.00 each to be drawn at the St. Paddy's Day Tea

Tickets are available

## **EMPLOYMENT OPPORTUNITY**

Northern Haul Contracting is seeking a motivated reliable Class "D" Driver



Please call
705-864-1095
for more information

# March Happenings At Chapleau High School

Wednesday, March 1st

Option sheets due. Option sheets for the 2006 – 2007 school year were distributed on Monday, February 27th. These option sheets must be returned to the office NO LATER then Wednesday, March 1st.

Friday, March 10th - Friday, March 17th

March Break

#### Tuesday, March 21st

An opportunity for Grade 10 student to visit Sault College.

## Wednesday, March 29th

Provincial Literacy Test for all Grade 10 students. The passing of this test is mandatory for a student to graduate.

#### **Progress Reports**

Progress reports from individual teachers will be sent home on various dates between now and parents' night scheduled for Wednesday, April 26th, 2006.

Please phone the school at 864-1452 if you have any concerns regarding your son/daughter's academic progress.



## HOME **SUPPORT PROGRAM**

Services available include light housekeeping, laundry assistance, shopping assistance, seasonal house cleaning, and preparation of nutritious meals.

Service available to seniors, terminally or chronically ill, convalescent living in their own homes, individuals with disabilities, and new mothers.

The cost for this service depends on the client's annual income. Rates range from \$8.00 to \$12.00 an hour.

#### Special offer February 28 to March 31, 2006: \$5.00 an hour

To register, contact Turning Point at 864-1919.



Pour le poste suivant, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse ci-dessous avant le 3 mars, 2006.

#### **POSTE** Chef comptable LIEU DE TRAVAIL Chapleau, Ontario

#### SOMMAIRE DU POSTE

Administrer les procédés et systèmes financiers de l'unité d'exploitation en conformité avec les politiques, méthodes et lignes directrices comptables de la compagnie, des gouvernements et des autres organismes financiers indépendants afin de soutenir les directeurs généraux de l'usine et de la forêt, les surintendants sur les questions touchant leur service, en offrant une expertise technique sur l'élaboration d'études financières particulières.

#### **TÂCHES PRÉCISES**

- •Fournir toutes les analyses financières et analyses des coûts, ainsi que les programmes de réduction des coûts et d'amélioration de la marge afin de soutenir les directeurs généraux et surintendants.
- •Établir, administrer et présenter les données ayant trait à la paie des employés syndiqués, aux budgets et prévisions annuelles, aux budgets des immobilisations, aux demandes de fonds d'investissement (CPA), aux états financiers, aux rapports statistiques, à l'information sur les coûts, aux écarts de coûts et aux stocks.
- •Gérer toutes les activités du service de comptabilité. Assurer l'intégralité et la précision des divers inventaires physiques.
- •En l'absence du directeur général, approuver et contrôler les dépenses usuelles.
- •Rapporter, au contrôleur divisionnaire, les cas de nonconformité aux politiques, méthodes et lignes directrices comptables de la compagnie, des gouvernements et discutions des organismes financiers.
- •Transférer de façon efficace les infractions financières entre la forêt et l'usine.

#### STRUCTURE HIEARCHIQUE

Cette position relève du Directeur général

#### **QUALIFICATIONS**

- •Scolarité : Diplôme universitaire administration •Expérience: 3 à 5 ans
- •Bilinguisme: Relatif au site

spatiales 50e rang-centile

- •Certificat professionnel / Qualification: CA ou CGA ou
- CMA (atout) •Satisfaire aux exigences des tests d'aptitudes : LV+HA 50e rang-centile, Logique non-verbale 60e rang-centile, Sens de la mécanique 50e rang-centile et Relations

Mike Martineau 175 Planer Road Chapleau, Ontario P0M 1K0 Tél. / Tel:(705) 864-3045 Fax:(705) 864-0928 Courriel / Email:mike.martineau@tembec.com



### PROGRAMME DE SOUTIEN À DOMICILE

Les services offerts sont les travaux méhagers légers, l'aide pour la lessive, l'aide pour le magasinage, le nettoyage saisonnier et la préparation de repas nutritifs.

Le service est disponible aux personnes âgées, aux malades en phase terminale, aux personnes qui souffrent d'une maladie chronique, aux personnes qui passent leur convalescence chez elles, aux personnes handicapées et aux nouvelles mères.

Le coût du service dépend du revenu annuel du client. Le tarif varie de 8 \$ à 12 \$ l'heure.

### Offre spéciale du 28 février au 31 mars 2006, 5,00 \$/I'heure

Pour vous inscrire, communiquez avec Point Décisif au 864-1919.



For the following vacancy, please forward your resume to the address below prior to March 3, 2006.

#### **POSITION Chief Accountant** WORK LOCATION Chapleau, Ontario

#### POSITION OVERVIEW

Manage the business unit's financial processes and systems in compliance with Company, government and other independent financial organizations accounting policies, procedures and guidelines to support the mill General Manager and Superintendents relative to questions affecting their respective departments by providing technical expertise for the development of specific financial studies.

#### SPECIFIC ACCOUNTABILITIES

- Provide all financial and costs analyses as well as cost reduction and margin improvement programs to support the general managers and superintendents.
- Prepare, manage and submit data related to unionized employees' payroll, annual budgets and forecasts, capita budgets, capital project approvals (CPA), financial statements, statistical reports, cost information, cost variances and inventories.
- Manage all accounting department's activities.
- Ensure that all physical inventories are
- complete and exact. ●In the General Manager's absence, approve
- and control regular expenses.

  •Report to the Divisional Controller all cases of non-compliance with Company and government accounting policies, procedures and guidelines and financial organizations'
- Efficiently transfer financial information between forestry and the mill.

## ORGANIZATIONAL STRUCTURE

This position reports to the General Manager.

### QUALIFICATIONS

- •Education: University Degree Administration •Related Experience: 3-5 years "Bilingualism:
- Professional Certification / Qualification: CA, CGA, CMA (asset)
- •Meet the requirements on Aptitudes Tests: VR+NA 50th percentile, Abstract Reasoning 60th percentile, Mechanical Reasoning 50th percentile and Space Relations 50th percentile

Mike Martineau 175 Planer Road Chapleau, Ontario P0M 1K0 Tél. / Tel:(705) 864-3045 Fax:(705) 864-0928 Courriel / Email:mike.martineau@tembec.com

## Dr. Allan MacIvor **OPTOMETRIST**

Chapleau Medical Clinic, Broomhead Rd. \*Tuesday, February 28, 2006\* 10:00 a.m. to 8:15 p.m.

> FOR APPOINTMENTS CALL Toll Free 1-800-461-2883 or CALL 864-2340



#### **CHAPLEAU DISEASE MANAGEMENT CLINICS**

#### Who is eligible for the clinics:

It doesn't matter who your family physician is. Anyone with:

**Diabetes High Blood Pressure High Cholesterol Heart Disease** 

#### Who provides the services:

A qualified team of health professionals:

Dr. Stanley Shapiro, MD Marilyn Butcher, NP Hilda Verbeek, NP

Dr. Joel Isenberg, MD Mary Boucher, RN, CDE Robin Greer, RD, CDE

#### What services are available:

Prescription Renewals **Blood requisitions** Blood sugar and blood pressure checks Education on managing your disease

#### When are the clinics:

2 weeks of every month Monday-Thursday 9am-5pm Evening appointments available by request

Where are the clinics:

17 Young St. Dr. Shapiro & Dr. Isenberg's Offices

Call 864-1131 to book an appointment with the Disease Management Clinic



### **NOTICE TO TAX PAYERS**

The first instalment of the 2006 Interim Tax Billing is due February 28, 2006.

A 1.25% penalty is imposed for late payment in addition to 1.25% per month per installment on overdue accounts.

## **AVIS AUX PAYEURS DE TAXE**

Le premier versement de la facturation intérim des impôts fonciers de 2006 est dû le 28 février, 2006.

Une pénalité de 1.25% sera imposée aux paiements en retard en plus de 1.25% d'intérêt par mois au compte qui n'est pas payé à temps.

L. Jones Treasurer/Tax Collector Trésorier/Percepteur

## THE LOCAL MARKET PLACE

**ALL ADS ARE ACCEPTED AT** Centre Culturel Louis-Hémon 69 Birch Street, **DEADLINE FOR RECEIVING ADS IS** WEDNESDAY 4:00 p.m.

**CLASSIFIED ADVERTISING RATES** Regular Classified Ads First 25 words or less \$6.00

#### CHADWIC HOME, FAMILY RESOURCE **CENTRE**

Offers shelter, emotional support, and information for women and their children who are in crisis situations. We have a Toll Free Crisis Line which is staffed 24 hours a day. We can arrange for free transportation to the Centre for women who live in the Algoma/Chapleau area. We also offer support to women who live in the communities of Chapleau, White River, Dubreuilville, and Hornepayne through our Outreach Program. Outreach Worker travels to those communities to meet with women who need emotional support as well as information about their rights and options. If you need to speak with the Outreach Worker when she is in your community, you can call the Centre at any time to set up an appointment. You do not need to be a resident of the Centre in order to use our services. If you need someone to talk to or if you just need someone to listen, call our Toll Free Crisis line at 1-800-461-2242 or you can drop in at the Centre. We are here for you.

#### **ALCOOLIQUES ANONYMES**

Offre de l'aide à celui ou celle qui désire arrêter de boire. Les rencontres ont lieu tous les mercredis soirs à 19h (7:00 p.m.) Au sous-sol de l'église Sacré-Coeur. Téléphonez au 864-2786

#### **ALCOHOLICS ANONYMOUS**

Offers help to anyone who desires to stop drinking. Open discussion meetings: Wednesday 7:30 p.m. & Sunday 2:00 p.m. Trinity United Church basement. Telephone contacts: 864-2321 and 864-1827 Ladies call 864-0138

#### APARTMENT FOR RENT

You need a decent apartment with 1, 2 or 3 bedrooms, fully or semifurnished, or not, dryer and washer hookups, outdoor balcony, storage shed, private parking. Central location. Call Quality Rental at 864-9075 and leave message.112905 F25

#### FOR RENT F18+

Tamarac apartments has one large ground floor apartment available. This apartment is a one bedroom with an extremely large master suite and Jack and Jill bathroom. Quality throughout with built in china cabinets in the kitchen, living room, air conditioned, comes with refrigerator and stove included. Laundry room on premises. Electrical outlets for vehicle plug ins, and personal storage locker. Courtyard for bar-b-ques and gardening. Phone Syd at 864-1396 after 6:00 p.m.

#### FOR RENT F18+

**Pineland Country Cottages** has a fully winterized cottage for rent. Quiet river side location. The cottage is in immaculate condition and comes furnished with high end ammenities. Call 864-1396 after 6:00 p.m.

#### FOR RENT F4+

VILLAGE SHOP APARTMENTS Cozy 2 bedroom newly renovated.Laundry facilities in building. Secured entrance. Available immediately Call 864-1114 (Lucy)

You can always count on our **ADVERTISING** to bring results.

The

Chapleau

jprince@ontera.net 864-2579

### **FOR RENT**

2 bedroom apt..Fridge & stove included.Central laundry room, winter plugin.For info call 864-0138<sub>M4</sub>

#### FOR RENT Mr11

Newly renovated large 2 bedroom apt. In nice location. Located at 23 Grey St.S. overlooking the river and peace park. Large yard and deck on premises.W/D hookups, storage, parking/plug in and snow removal available. Call 864-0499 for more info.

#### FOR RENT F25

2 bedroom apt.fridge & stove included. \$500.00 mth. Monk St. Contact Darryl @864.0966

#### **FOR RENT**

Available immediately. For rent large 3 bedroom semidetached for rent. Wood/oil heat. \$625.00 per month plus utilities. First and last required. Call 864-1115.

#### **FOR SALE**

24" Moffat range, apt. size fridge, both in excl. cond. \$125.00 ea.. Call 1860 or see Elise at Cedar Grove.

#### **CAR FOR SALE**

1994 Lincoln Town Car, Good Condition.96KKm As is. \$4500.00 864-1870

U INSTANT CASH REFUND

JOHN BRUNEAU

864-0404

101 LANSDOWNE SUD

U FAMILY AND SENIOR DISCOUNTS

U REMBOURSEMENT INSTANTANÉ

U RAPPORT D'IMPÔT ÉLECTRONIQUE

U FREE PICKUP AND DELIVERY FOR SENIORS

BRUNEAU'S TAX PREP & EFILE

U ELECTRONIC FILING

## Tax Returns



Services paralégaux Rapports d'impôts

864-1558

Garry Bruneau

## SHOP **LOCALLY**

#### **FOR RENT**

Two bedroom bungalow, recently rebuilt and like new. Located on large, quiet lot at 175 Cherry St. Available Feb 1st. Call Con Schmidt at 864-0617 Mr18

#### **HELP WANTED**

Carpenters & Labourers Call:1-800-743-3530 **ESC Trillium** 

JOHN BRUNEAU

864-0404

101 LANSDOWNE ST S

Fax 705-674-7548 See Patrick on site Chapleau

# Drop-off for the Chapleau Express Announcements must be brought to

THE LOCAL MARKET PLACE

and ads

**Centre Culturel** 

Louis-Hémon

at 69 Birch St.

Between 10:00 a.m.

and 4:00 p.m.

### **SLOMA CLEANERS** Now in Chapleau on

Tuesday & Thursday

#### BERRY'S FREIGHT **SERVICES**

TIMMINS - CHAPLEAU -TIMMINS

**MONDAY TO FRIDAY** 

1lb. to 10,000 lbs.

FOR QUALITY SERVICES AT **INEXPENSIVE PRICES** GIVE US A CALL AT 1-705-264-4334



# Sunday at 7:00 p.m.

# GOING TO CHURCH

:Catholic Church SACRED-HEART OF JESUS PARISH PAROISSE SACRÉ-COEUR DE JÉSUS 26 Lorne Street North -OFFICE-21 Lansdowne Street N.

864-0747 Sunday/dimanche 9:30 a.m. French 11:00 a.m. English Fr. Jacques Fortin

ST. JEAN DE BRÉBEUF (Sultan) Liturgy of the Word Liturgie de la parole Sunday/dimanche 11 a.m. Bilingual Mass every 3rd Saturday of the month at 7:00 p.m. PERMANENT DEACON Mr. Ted Castilloux MANDALED Mrs. Marguerite

Castilloux

Diocese of Moosonee Anglican Church of Canada ST. JOHN'S CHURCH 4 Pine Street West 864-1604 Sunday Service 10:30 a.m. Rev. Bruce Roberts

ST. MARY'S ANGLICAN CATHOLIC CHURCH 78 Devonshire Street 864-0909

Sunday Service 10 a.m. Rev. William P. Ivey

CHAPLEAU **PENTECOSTAL** CHURCH 9 Elm Street (P.A.O.C.) 864-0828 Sunday School 9:45 a.m. **Sunday Services** 11 a.m. & 7 p.m. Family Night (ages 1-109) Wednesday 7 - 8:15 p.m. Pastor Dan Lee

TRINITY UNITED CHURCH Corner of Beech and Lorne - 864-1221 Sunday Worship 11 a.m. Sunday School Kindergarten to Grage 8 Nursery Pastor Rolly MacLean

OUR LADY OF SEVEN SORROWS PARISH PAROISSE NOTRE-DAME-DES-SEPT-DOULEURS (Foleyet) Liturgy of the World Sundays 11 a.m. Liturgie de la Parole Dimanche 11h Mass every 2nd & 4th Sunday at 4:00 p.m. Messe sux 2e et 4e dimanche à 16h

**COMMUNITY BIBLE** CHAPEL Corner of King and Maple 864-0470 Communion Service 9:30 Family Bible Hour 11 a.m. Including Sunday School Evening Bible Study and Ladies Bible Study during the week Transportation available

Al Tremblay

# **Northern Lights Ford Sales**

U RABAIS FAMILIAL ET POUR PERSONNES ÂGÉES

U LI VRAI SON GRATUI TE POUR PERSONNES ÂGÉES

BRUNEAU'S TAX PREP & EFILE

Andrew G. McKenzie 11 Years of Service



Highway 17, North P.O. Box 1033 Wawa ON. POS 1K0 Bus: 705.856.2775 Fax: 705.856.4862

sales@northernlightsford.ca

# GM

# **LAMON MOTORS** LIMITED

**24 HOUR TOWING** 

CHEVROLET - OLDSMOBILE - PONTIAC - BUICK - GEO

## TRAVIS GENDRON

Sales Consultant

P.O. Box 710 Wawa, Ontario P0S 1K0

FAX: (705) 856-4290 BUS: (705) 856-2394 RES: (705) 856-1185

### **CALL COLLINGS** APPLIANCE SERVICE

For all your appliance service needs give us a call. Remember we also remove freon from old fridges, and we sell parts for all makes and models of appliances.

Call 705-264-1708



# Let the fun begin! Que la fête commence!

# Sultan Winter Carnival March 3, 4, 5



#### FRIDAY: MARCH 3, 2006

6:30 PM. - OPENING CEREMONY

- CROWNING OF CARNIVAL QUEEN - KID'S MOVIE NIGHT/MOONLIGHT SKATING

- EUCHRE TOURNAMENT (REC. HALL) ENTRY \$5.00 EACH

- QUEEN OF SPADES TOURNAMENT (REC. HALL) \$5.00 EA.

#### SATURDAY: MARCH 4, 2006

9:00 AM - 11:00 AM

7:30 PM

- BREAKFAST -SAUSAGE, HOME FRIES, SCRAMBLE EGGS,

BEANS TOAST \$4.50 A PLATE 10:00 AM - BOOT HOCKEY TOURNAMENT

- REGISTER YOUR TEAM AT THE REC. HALL AT 9:00 AM

- 1ST PLACE - 50% ENTRY FEE, TEAM TROPHY, MEDALS

- 2ND PLACE - MEDALS

11:00 AM - REFRESHMENT GARDEN AT REC. HALL

NOON UNTIL 4:00 PM

- POKER RUN REGISTRATION AT REC. HALL

- ENTRY \$ 10.00 EACH HAND

- PENNY TABLE AND BAKE SALE AT REC. HALL

2:00 PM UNTIL 4:00 PM

- OUTDOOR EVENTS: \$2.00 EACH OR FREE WITH BADGE

4:30 PM UNTIL 6:30 PM

- SPAGHETTI SUPPER \$5.00 A PLATE

8:00 PM UNTIL 1:00 AM

- ADULTS DANCE AT REC. HALL -

- DOOR PRIZES: \$3.00 WITH BADGE, \$5.00 WITHOUT BADGE

### CARNIVAL BADGE: \$ 5.00 EACH FOR ANY AGE GROUP

#### SUNDAY MARCH 5, 2006

9:00 AM UNTIL 2:00 PM

- FAMILY FISH DERBY -

8:30 AM UNTIL 11:00AM

- FISH DERBY REGISTRATION AT THE RINK

12:00 NOON - REFRESHMENT GARDEN AT REC. HALL

12:00 AM UNTIL 4:00 PM

- POKER RUN REGISTRATION AT REC. HALL

12:00 AM UNTIL 3:00 PM

- PENNY TABLE AND BAKE SALE AT REC. HALL

3:00 PM UNTIL 4:00 PM

- LOONEY AUCTION AT HALL

4:00 PM - DRAW OF PENNY TABLE ITEMS

4:00 PM UNTIL 6:00 PM

- SUPPER - CHICKEN FINGERS DINNE

\$6.00 A PLATE

- PRESENTATION OF ALL PRIZES 6:00 PM

- CLOSING CEREMONY

- BAR 7:00 PM

#### **AVAILABLE FOR YOUR CONVENIENCE**

HOT DOGS, CHILI, CHILI DOGS, FRENCH FRIES AND MORE **CANTEEN OPEN THROUGHOUT WEEKEND** 

LOOK FORWARD TO A WEEKEND OF FUN FOR THE ENTIRE FAMILY!



# VOUS ÊTES À LA RECHERCHE D'UN EMPLOI VALORISANT?

COMMENCEZ L'ANNÉE DU BON PIED! NOTRE PERSONNEL DE COUNSELLING À L'EMPLOI VOUS AIDERA

TÉLÉPHONEZ-NOUS DÈS AUJOURD'HUI.

À ÉTABLIR UN OBJECTIF D'EMPLOI RÉALISABLE.

**Destination carrières** A Chapleau, Composez le 1-800-361-6673 **poste 5531** pour faire un rendezvous.



**Career Link Centre** To schedule an appointment in Chapleau, Please call 1-800-361-6673 ext 5531

Parrainé par/Funded by Canada

Looking for meaningful work? Start the year on the right foot!

Our employment consultants will help you establish a sound return to work action plan.

Call us today.